

نظام التعليم الجامعي في رومانيا

ينظم التعليم العالي في رومانيا في اطار العديد من الجامعات والاكاديميات والمعاهد ومراكز البحث العلمي ومدارس الدراسات العليا وغيرها وتعتبر كلها مؤسسات التعليم العالي او الجامعات. ويمكن ان تكون هذه المؤسسات والجامعات حكومية او خاصة ولايمكن اجراء النشاطات التعليمية فيها الا بعد الحصول على تصديق وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة في هذا الخصوص. ويشترط ان يكون الطالب حاصلًا على شهادة الدراسة الاعدادية كحد ادنى للقبول في التعليم العالي ولا يتم الاعتراف بالوثائق الدراسية الصادرة عن مؤسسات التعليم العالي والجامعات من قبل الجهات الرسمية الا اذا كانت متوافقة مع احكام القوانين الرومانية الخاصة بالتعليم العالي.

مراحل التعليم العالي هي:

1. دراسة البكالوريوس – مدتها :

- 6 فصول (3 سنوات دراسية) في مجالات العلوم والفنون والاقتصاد والعلوم الاجتماعية أو النفسية أو السياسية.
- 8 فصول (4 سنوات دراسية) – في مجالي التقنية والهندسة.
- 12 فصلا (6 سنوات دراسية) – في مجالات الطب البشري وطب الاسنان والطب البيطري والهندسة المعمارية.

2. دراسات الماجستير – تتراوح مدتها بين سنة ونصف الى سنتين دراسيتين .

3. دراسات الدكتوراه – تتراوح مدتها بين ثلاث الى اربع سنوات دراسية.

الدراسات العليا

1 - دراسات ما بعد الدكتوراه – مدتها سنة على الاقل.

2 - دراسات الاختصاص العلمي او المهني – مدتها فصل الى فصلين.

3 - برامج التعليم المستمر- تستغرق طوال الحياة.

تنظيم دراسة البكالوريوس والماجستير ويتنوع الى:-

1. الدوام الكلي – يستلزم الحضور اليومي
2. الدوام الجزئي – لا يستلزم الحضور اليومي
3. التعليم عن بعد

تنظيم دراسة الدكتوراه ويتنوع الى:-

1. الدوام الكلي – يستلزم الحضور اليومي
2. الدوام الجزئي – لا يستلزم الحضور اليومي
3. في مجال الطب لا يوجد الا التعليم ضمن الدوام الكلي وبالحضور اليومي.

شهادة الدكتوراه وهي اعلى الشهادات الجامعية التي يتم منحها في جميع مجالات الدراسة بعد اكمال عدة سنوات من الدراسة والبحث العلمي المتخصص. ويتم منحها بعد الحصول على الشهادة الاكاديمية الاولى (او شهادة الماجستير) ويتطلب اكمال جميع الامتحانات بنجاح كما تقديم رسالة اصلية للدكتوراه. ويتلقى صاحب شهادة الدكتوراه لقب الدكتوراه في مجال اختصاصه (من العلوم او الفنون).

يتم تنظيم النشاطات الجامعية في رومانيا كالتعليم والدراسة والتطبيقات العملية الامتحانات بموجب احكام النظام الاوربي لتحويل الوحدات التعليمية (EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM) ، وكما يلي:

1. يتراوح عدد الوحدات التعليمية الخاصة بدراسات البكالوريوس بين 180 الى 240، اي 60 وحدة تعليمية للسنة الدراسية الواحدة.
2. عادة ما يتراوح عدد الوحدات التعليمية الخاصة بدراسة الماجستير بين 90 الى 120، اي 30 وحدة تعليمية للفصل الدراسي الواحد.
3. العدد الاجمالي للوحدات التعليمية الخاصة بدراسة البكالوريوس والماجستير يجب ان لا تقل عن 300 وحدة تعليمية.
4. عدد الوحدات التعليمية الخاصة بدراسة الدكتوراه هو 60 وحدة تعليمية.
5. عدد الوحدات التعليمية الخاصة بالدراسات العليا للاختصاص التي تستغرق فصلين دراسيين هو 60 وحدة تعليمية على الاقل.
6. في مجال الطب عدد الوحدات التعليمية الخاصة بالسنة الواحدة يعادل 60 وحدة تعليمية لدراسة البكالوريوس ويتراوح بين 60 الى 120 لدراسة الماجستير، والعدد الخاص بدراسة الدكتوراه هو 60 وحدة تعليمية.

هيئة الاعتراف والاعتماد لمؤسسات التربية والتعليم الرومانية وآلية منح الالقاب الجامعية واصدار الشهادات

تصنيف الشهادات التعليمية في رومانيا

تصدر مؤسسات التعليم العالي في رومانيا الوثائق من شهادات ودبلومات وغيرها من الوثائق الحكومية الرسمية لاثبات التخرج من برامج التعليم العالي كما يمنح لقب اكايمي او مهني للخريج وفق نموذج الشهادة الجامعية الرومانية.



نموذج الشهادة الجامعية الرومانية

انواع الشهادات الجامعية في رومانيا

اولا: شهادات البكالوريوس او الدبلوما الجامعية والماجستير

1. يتم اصدار شهادات البكالوريوس او الدبلوما الجامعية والماجستير من قبل الجامعة المصدق عليها والتي قدم الخريج في اطارها امتحان الانتهاء من دراسة البكالوريوس او الماجستير.
2. يتم اصدار شهادة البكالوريوس او الماجستير مع المرفقات معززه بالتفاصيل الى اسم ومستوى التاهيل العلمي كما تحتوي على الدرجات الحاصل عليها طوال فترة الدراسة. والمرفقات تصدر باللغة الرومانية اضافة الى لغة اخرى عالمية مثل الانكليزية او الفرنسية.

ثانيا: شهادات الدكتوراه

1. يتم تقديم قرار مجلس الدكتوراه لمنح لقب الدكتوراه الى رئاسة الجامعة لاكمال ملف الطالب.
2. تقوم الجامعة بارسال ملف طالب الدكتوراه مع نسخة من رسالة الدكتوراه الى وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية للحصول على موافقة المجلس الوطني للتصديق على الالقاب والشهادات والوثائق الجامعية على قرار مجلس الدكتوراه.
3. يتم منح لقب الدكتوراه على اساس امر وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة، تلبية لاقتراح المجلس الوطني للتصديق على الالقاب والشهادات والوثائق الجامعية.
4. تصدر الجامعة شهادة الدكتوراه باللغتين الرومانية والانكليزية، على اساس امر وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة.
5. يذكر في الشهادة نوع دراسة الدكتوراه – علمية او مهنية – اضافة الى المجال الاساسي للدراسة.
6. يكمن منح شهادة الدكتوراه للطالب ضمن احتفال او جلسة عامة.

الوثائق المطلوبة للتسجيل في الدراسة الجامعية للطلبة القادمين الى رومانيا من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي

- 1 - وثائق تثبت جنسية الطالب.
- 2 - وثائق دراسية تثبت اتقان المؤهلات العلمية المطلوبة للقبول في الجامعة.
- 3 - اختيار احدى الجامعات الحكومية او الخاصة المعترف بها لدى وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية.
- 4 - رسالة تثبت موافقة الجامعة التي يراد الدراسة فيها على تسجيل الطالب.

بعد تقديم ملف الطالب الى الجامعة وتلقي الموافقة على التسجيل يتم اصدار رسالة القبول في الدراسة الصادرة عن وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية.

1. يمكن ايجاد الاستثمارات المطلوبة لاكمال ملف الطالب عند قسم الطلبة الاجانب في اطار وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية كما عند الجامعات الرومانية او السفارات الرومانية في الخارج كما يمكن تحميلها من الانترنت في موقع وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية وفق المرفق رقم (6).
2. يجب على الطالب ارسال نسخ من كل الوثائق الى الجامعة المراد التقدم للدراسة فيها عن طريق البريد او الايميل للحصول على رسالة القبول في الدراسات وعند التسجيل في رومانيا يجب عليه ان يقدم شخصيا ملف يحتوي على جميع الوثائق الاصلية.

3. قبل الوصول الى رومانيا يجب على الطالب تقديم ملفه الى احدى السفارات الرومانية في الخارج للحصول على تأشيرة الدخول للدراسة في رومانيا.
4. يتم قبول الطلبة الاجانب في دراسة البكالوريوس او الماجستير لدى الجامعات الرومانية على اساس عملية تقدير الملفات، اما القبول في دراسة الدكتوراه فيتم على اساس امتحان الدخول.
5. ينبغي على الطلبة الاجانب اتقان اللغة التي تتم فيها عملية التعليم (الرومانية او الانكليزية او الفرنسية او الالمانية).
6. يمكن للطلبة الاجانب تعلم اللغة الرومانية خلال سنة اعداد (السنة التحضيرية). اما الطلبة الذين يتقنون اللغة الرومانية ولا يريدون التسجيل في السنة التحضيرية فيمكنهم تقديم امتحان اللغة للدخول في الجامعة. اما بالنسبة للطلبة الذين يمكنهم اثبات الدراسة في رومانيا سابقا لمدة 4 سنوات متتالية على الاقل لا يجب عليهم تقديم امتحان اللغة الرومانية او التسجيل في السنة التحضيرية.

الوثائق المطلوبة للتسجيل:

1. استمارة التسجيل بنسختين.
2. نسخة مصدق عليها من شهادة التخرج من المدرسة الثانوية او ما يعادلها – للتسجيل في دراسة البكالوريوس.
3. نسخة مصدق عليها من شهادة البكالوريوس – للتسجيل في دراسة الماجستير.
4. نسخة مصدق عليها من شهادة الماجستير – للتسجيل في دراسة الدكتوراه.
5. ملف بالاعمال والابحاث العلمية المنشورة (السيرة الذاتية) – ويجب ترجمتها الى اللغة الرومانية او الانكليزية او الفرنسية او الالمانية.
6. نسخة مصدق عليها من شهادة الميلاد.
7. نسخة مصدق عليها من جواز السفر.
8. شهادة طبية مصدقة.

ملاحظة: يجب ترجمة جميع محتويات الملف الى اللغة الرومانية او الانكليزية او الفرنسية او الالمانية.

الرسوم الدراسية الجامعية والدراسات العليا في رومانيا

اولاً: الرسوم الخاصة بالدراسة ضمن الدوام الكلي

الدكتوراه المبلغ باليورو/ شهريا	بكالوريوس/ ماجستير المبلغ باليورو/ شهريا	مجال الدراسة
290	270	التقنية / الزراعة/العلوم/ الرياضيات/ الرياضة
370	350	الهندسة المعمارية
240	220	العلوم الاجتماعية/علوم النفسية/ العلوم الاقتصادية
340	320	الطب
440	420	الفنون / الموسيقى
770	750	الغناء/المسرح
970	950	الفيلم

يجب دفع الرسوم اعلاه مسبقا لمدة 9 اشهر علما انها لا تغطي النفقات الشخصية او اجور السكن.

ثانياً: الرسوم الخاصة بالدراسة ضمن الدوام الجزئي

الدكتوراه المبلغ باليورو/ شهريا	بكالوريوس/ ماجستير المبلغ باليورو/ شهريا	مجال الدراسة
540	270	التقنية / الزراعة/العلوم/ الرياضيات/ الرياضة
700	350	الهندسة المعمارية
440	220	العلوم الاجتماعية/ علوم النفسية/ العلوم الاقتصادية
640	320	الطب
840	420	الفنون / الموسيقى
1500	750	الغناء/ المسرح
1900	950	الفيلم

- لدراسة البكالوريوس: يجب دفع الرسوم مسبقا لمدة 3 اشهر وقبل دورة الامتحانات علما انها لا تغطي النفقات الشخصية او اجور السكن.
- لدراسة الماجستير والدكتوراه: يجب دفع الرسوم اعلاه مسبقا لمدة 9 اشهر علما انها لا تغطي النفقات الشخصية او اجور السكن.

اسماء الجامعات الرومانية التي يتم فيها تعليم اللغة الرومانية ضمن سنة الاعداد الدراسية (السنة التحضيرية) للطلبة الاجانب

تبدأ كورسات اللغة الرومانية ضمن الجامعات ادناه مع ابتداء السنة الدراسية الجامعية اي كل عام في الاول من تشرين الاول وتعادل مدتها مدة السنة الدراسية (اي 10 اشهر).

No. الرقم	اسم الجامعة والمعلومات الخاصة بها Name of University and contact details	كلفة كورسات اللغة الرومانية Cost of Romanian Language Courses	
		الدكتوراه المبلغ باليورو/ شهريا	بكالوريوس/ ماجستير المبلغ باليورو/ شهريا
1	Universitatea "Politehnica" din București جامعة بوليتكنيكا في بخارست العنوان: Splaiul Independentei nr. 313, sector 6, Bucuresti, Cod Postal: 060042 الهاتف: 021-402 91 00 الفاكس: 021-318 10 01 الايمل: dci@rectorat.pub.ro	290	270
2	Universitatea din București جامعة بخارست العنوان: Bd. M. Kogălniceanu 36-46, Sector 5, 050107, București, ROMANIA الهاتف: 021307 73 00 الفاكس: 021313 17 60 الايمل: panzaru@unibuc.ro	الدكتوراه المبلغ باليورو/ شهريا	بكالوريوس/ ماجستير المبلغ باليورو/ شهريا
		290	270
		370	350
		240	220
	Universitatea "Babeș-Bolyai" din Cluj-Napoca جامعة بابيش - يوليلي في كلوج - نابوكا العنوان: Mihail Kogalniceanu nr. 1 RO- 400084 Cluj-Napoca: الهاتف: 0264 - 40.53.00 الفاكس: 0264 - 59.19.06 الايمل: rector@ubbcluj.ro	340	320
		440	420
	Universitatea din Craiova جامعة كرايوفا العنوان: str. A. I. Cuza nr.13, Craiova, Romania, cod postal: 200585		

	<p>الهاتف: 0251414398 الفاكس: 0251 411688 الايمل: rectorat@centra .ucv.ro Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași جامعة اليكساندرو ايوان كوزا في ياشي العنوان: bdul Carol I nr.11, 700506, Iași, România الهاتف: 0232201000 الفاكس: 0232201001 الايمل: contact@uaic.ro</p>	770	750	الغناء / المسرح
3	<p>Universitatea din Bacău جامعة باكاو العنوان: Strada: Calea Orasul: Bacău Cod postal: 600115 Mărășești, 157 , الهاتف: 0234.542.411 الفاكس: 0234.545.753 الايمل: rector@ub.ro</p>	الدكتوراه المبلغ باليورو / شهريا		بكالوريوس / ماجستير المبلغ باليورو / شهريا
		250		250
4	<p>Universitatea din Pitești جامعة بينيشت العنوان: 110040 Pitești, str Targul din Vale nr.1, Arges, Romania الهاتف: 0348453100 الفاكس: 0348453123 الايمل: info@upit.ro</p> <p>Universitatea "Ștefan cel Mare" din Suceava جامعة شتيفان شيل ماري في سوشيافا العنوان: Str. Universitatii 13, 720229 Suceava, Romania الهاتف: 0230 216 147 الفاكس: 4 0230 520 080 الايمل: rectorat@usv.ro</p> <p>Universitatea de Vest din Timișoara جامعة الغرب في تيميشوارا العنوان: Blvd. V. Parvan 4 Timisoara 300223 الهاتف: 0256-592111 الفاكس: 0256-592311 الايمل: secretariat@rectorat.uvt.ro</p> <p>Universitatea Valahia din Targoviște جامعة فالاهيا في تارغوفيشته العنوان: Bd. Carol I, Nr. 2, 130024, Targoviste, Dambovita, ROMANIA الهاتف: 0245206101 الفاكس: 0245217692 الايمل: rectorat@valahia.ro</p>	الدكتوراه المبلغ باليورو / شهريا	بكالوريوس / ماجستير المبلغ باليورو / شهريا	مجال الدراسة
		290	270	التقنية / الزراعة/العلوم/ الرياضيات/ الرياضة
		370	350	الهندسة المعمارية
		240	220	العلوم الاجتماعية/علوم النفسية/ العلوم الاقتصادية
		340	320	الطب
		440	420	الفنون / الموسيقى
5	<p>Universitatea "Ovidius" din Constanța جامعة اوفيدوس في كونستانتسا العنوان: 900527 Constanta; Bdul Mamaia nr.124 الهاتف: 0241-606.465 الفاكس: 0241-511.512 الايمل: rectorat@univ-ovidius.ro</p>	الدكتوراه المبلغ باليورو / شهريا		بكالوريوس / ماجستير المبلغ باليورو / شهريا
		250		250

التقويم الدراسي الجامعي في رومانيا

التقويم الدراسي الجامعي في رومانيا يختلف بين الجامعات ومن سنة الى اخرى ولكن في الاطار العام التقويم الدراسي الجامعي يبدأ في الاول من تشرين الاول من كل عام وينتهي في الثلاثين من حزيران من العام المقبل. وادناه نموذج للتقويم الدراسي الجامعي لعام 2010-2011 جامعة بخارست.

التقويم الدراسي الجامعي لعام 2010-2011 / جامعة بخارست Structura anului universitar 2010/2011

Semestrul الفصل	Anul de studii السنة الدراسية	PERIOADA الفترة	ACTIVITATEA النشاطات
الفصل الدراسي الاول	LICENȚĂ بكالوريوس MASTER ماجستير ȘCOALĂ DOCTORALA دكتوراه	1.10.2010 - 22.12.2010	Activitate didactică نشاطات التعليم
		23.12.2010 – 03.01.2011	Vacanță de iarnă عطلة الشتاء
		4.01.2011 – 15.01.2011	Activitate didactică نشاطات التعليم
		16.01.2011 – 06.02.2011	Sesiune de examene دورة الامتحانات
		07.02.2011 – 13.02.2011	Vacanță intersemestrială عطلة تفصيلية
		17.01.2011 - 20.02.2011	Sesiune de licență, disertație دورة تقديم اطروحات البكالوريوس والماجستير
الفصل الدراسي الثاني	بكالوريوس / دكتوراه للمراحل غير المنتهية	14.02.2011 - 21.05.2011	Activitate didactică نشاطات التعليم
		22.05.2011 – 19.06.2011	Sesiune de examene دورة الامتحانات
	بكالوريوس / ماجستير للمراحل المنتهية	15.02.2011 – 23.04.2011	Activitate didactică نشاطات التعليم
		24.04.2011 – 15.05.2011	Sesiune de examene دورة الامتحانات
		16.05.2011 – 14.06.2011	Pregătirea examenului de finalizare اعداد الامتحان النهائي
		16.05.2011 – 22.05.2011	Sesiune de examene restante دورة الامتحانات المتبقية
		23.05.2011 – 31.05.2011	Sesiune de reexaminare / (inclusiv mariri de note) دورة اعادة الامتحان
		15.06.2011 – 30.06.2011	Sesiune de licență, disertație دورة تقديم اطروحات البكالوريوس والماجستير
	Școala doctorală 20.06.2011 – 04.09.2011 pregătirea proiectului de cercetare الدكتوراه – اعداد مشروع البحث العلمي		
	Sesiune de toamnă 01.09.2011 - 20.09.2011 دورة امتحانات الخريف		
Școala doctorală 6.09.2011 – 20.09.2011 – susținerea proiectului de cercetare الدكتوراه – تقديم مشروع البحث العلمي			

اجراءات الاقامة والاستقرار المتبعة للدراسة في رومانيا

يجب على المواطنين الاجانب القادمين من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي والذين يريدون الدراسة في رومانيا اكمال الاجراءات التالية :

1. التسجيل لدى الجامعة التي يراد الدراسة فيها والحصول على وثيقة القبول من قبلها.
2. الحصول على تأشيرة لاقامة طويلة للدراسة من قبل البعثات الرومانية الدبلوماسية والقنصلية الموجودة خارج رومانيا.

الوثائق اللازمة للحصول على تأشيرة لاقامة طويلة بصفة تلاميذ او طلبة البكالوريوس او الماجستير او الدكتوراه:

1. وثيقة تثبت القبول في الدراسة صادرة عن وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة الرومانية يشار فيها الى ان الطالب مسجل ضمن الدوام الكلي.
2. وثيقة تثبت دفع رسوم الدراسة لمدة سنة على الاقل.
3. وثيقة تثبت ان الطالب يستطيع تغطية النفقات الشخصية بمبلغ شهري يساوي الراتب الادنى في رومانيا طوال الفترة المشار اليها في التأشيرة.
4. سجل عدلي (صحيفة السوابق) او ما يعادله.
5. تامين صحي للفترة المشار اليها في التأشيرة.
6. موافقة الوالدين على اقامة الطالب في رومانيا للدراسة اذا كان عمره اقل من 18 سنة.

اجازة الاقامة في رومانيا

بعد الدخول الى رومانيا يجب على الطالب الحصول على اجازة الاقامة تصدرها الفروع المحلية للمكتب الروماني للمهاجرة. ومن اجل الحصول على هذه الاجازة يجب تقديم بعض الاوراق مع صورة شخصية وخلال مدة 30 يوما على الاقل قبل انتهاء فترة الاقامة المذكورة في التأشيرة. ولتمديد هذه الفترة والحصول على اجازة الاقامة يجب تقديم الاوراق التالية:

1. طلب.
2. جواز السفر مع نسخة مصورة منه.
3. رسالة القبول في الدراسة - تستلزم فقط في المرة الاولى التي يطالب فيها المواطن الاجنبي بتمديد فترة الاقامة.
4. وثيقة صادرة عن الجامعة الدارس فيها.
5. وثيقة تثبت ان الطالب يستطيع تغطية النفقات الشخصية بمبلغ شهري يساوي الراتب الادنى في رومانيا طوال الفترة المشار اليها في اجازة الاقامة.
6. وثيقة تثبت شرعية استئجار او ملك مكان السكن في رومانيا (الاصل مع نسخة مصورة منه).
7. شهادة طبية.
8. دفع الرسوم.

حالات استثنائية للمواطنين الاجانب الدارسين في رومانيا

1. الطلبة الذين يستفيدون من منح دراسية ممنوحة من قبل الجانب الروماني يستثنون من دفع الرسوم القنصلية والرسوم الخاصة باصدار اجازة الاقامة كما لا يجب عليهم تقديم وثيقة تثبت انهم يستطيعون تغطية النفقات الشخصية طوال الاقامة في رومانيا.
2. المواطنين الاجانب من اصل روماني هم الآخرون لا يجب عليهم تقديم وثيقة تثبت انهم يستطيعون تغطية النفقات الشخصية طوال الاقامة في رومانيا.
3. الطلبة الاجانب الذين قد بلغوا 26 سنة من العمر يجب عليهم تقديم تامين صحي اجتماعي لتمديد فترة الاقامة برومانيا، بموجب القانون 95 في 2006.

شروط خاصة باجازه الإقامة

1. يجب تجديد اجازة الإقامة 30 يوما على الأقل قبل تاريخ انتهاء الاجازة السابقة.
2. يتم تلبية طلب منح او تمديد فترة الإقامة في 30 يوما منذ تاريخ تقديمه. واذا استلزم الامر اتخاذ اجراءات اضافية يمكن تمديد هذه الفترة لمدة 15 يوما على الاكثر.
3. لطالب الإقامة الحق في التمديد على التوالي لفترة سنة. اما الطلبة الذين يستفيدون من منح دراسية ممنوحة من قبل الجانب الروماني فيتم اصدار اجازة الإقامة تغطي مدة الدراسات باكملها.
4. بعد الانتهاء من الدراسة في رومانيا للطالب الحق في تمديد الإقامة لمدة 90 يوما على الاكثر منذ تاريخ التخرج من الجامعة وذلك لاجل اكمال الاجراءات الخاصة باتمام الوثائق الدراسية.

تغيير مجال الدراسة او الاختصاص

يحق للطلبة الاجانب تغيير مجال الدراسة او الاختصاص اذا لم يقتض ذلك تعدي فترة الدراسة المحددة في البداية. اما في حالة التجاوز على هذه الفترة فيجب على الطالب اعادة الحصول على تأشيرة اقامة طويلة للدراسة في رومانيا.

التوظيف خلال الدراسة في رومانيا

يمكن للطلبة الاجانب الدارسين في رومانيا التوظيف بشرط أن لا يتجاوز برنامج العمل 4 ساعات يوميا كما يجب على صاحب العمل الحصول على ترخيص العمل للطلبة.

اعادة توحيد العائلة (ضم العائلة)

يمكن للطلبة الاجانب تقديم طلب لاعادة توحيد العائلة (لم الشمل) وجلب الزوج / الزوجة اذا تم الزواج قبل الحصول على حق الإقامة في رومانيا، اضافة الى جلب الاطفال غير المتزوجين الذين لم يبلغوا من العمر 18 سنة.

افضلية السكن في رومانيا

ارخص امكنة السكن للطلبة في رومانيا توجد في مجمع سكن الطلبة التابعة لاهم الجامعات الرومانية. وعادة ما يجب على الطالب مشاركة الغرفة مع طالب او طلبة آخرين حيث تكون المستلزمات الخدمية والصحية الاخرى مشتركة ما بين الطلبة. وتجدر الاشارة في نفس الوقت الى الصعوبات التي يواجهها الطلبة الاجانب والطلبة في السنة الدراسية الاولى في الحصول على غرفة ضمن سكن الطلبة. من جانب آخر هناك الكثير من الطلبة الرومانيين او الاجانب الذين يفضلون الإقامة في شقة خاصة وعادة ما يختارون مشاركة تلك الشقة مع غيرهم.

الرعاية الصحية للطلبة الدارسين في رومانيا

يتمتع الطلبة الاجانب الدارسون في رومانيا بنفس الحقوق التي يتمتع بها الطلبة الرومانيون فيما يخص التأمين الصحي، مما يعني ان جميع الطلبة الذين يقل عمرهم عن 26 عاما والذين ليسوا موظفين تحق لهم الاستفادة من تأمين صحي ضمن النظام العام. وللاستفادة من خدمات صحية ضمن المؤسسات العامة يشترط تقديم بطاقة طالب نافذة للسنة الدراسية الجارية.

في حالة الإصابة بمرض ما يمكن للطالب اجراء فحوصات عند العيادة التابعة للجامعة الدارس فيها ولكن ينبغي الاشارة الى ان معظم العيادات الجامعية لا يوجد فيها سوى لوازم حالات الطوارئ. وفي حالة يتعين اجراء فحوصات او عمليات دقيقة يجب طلب توصية من الطبيب الجامعي للدخول الى احدى المستشفيات او المصحات الحكومية.

الشروط العامة للحصول على منح دراسية رومانية

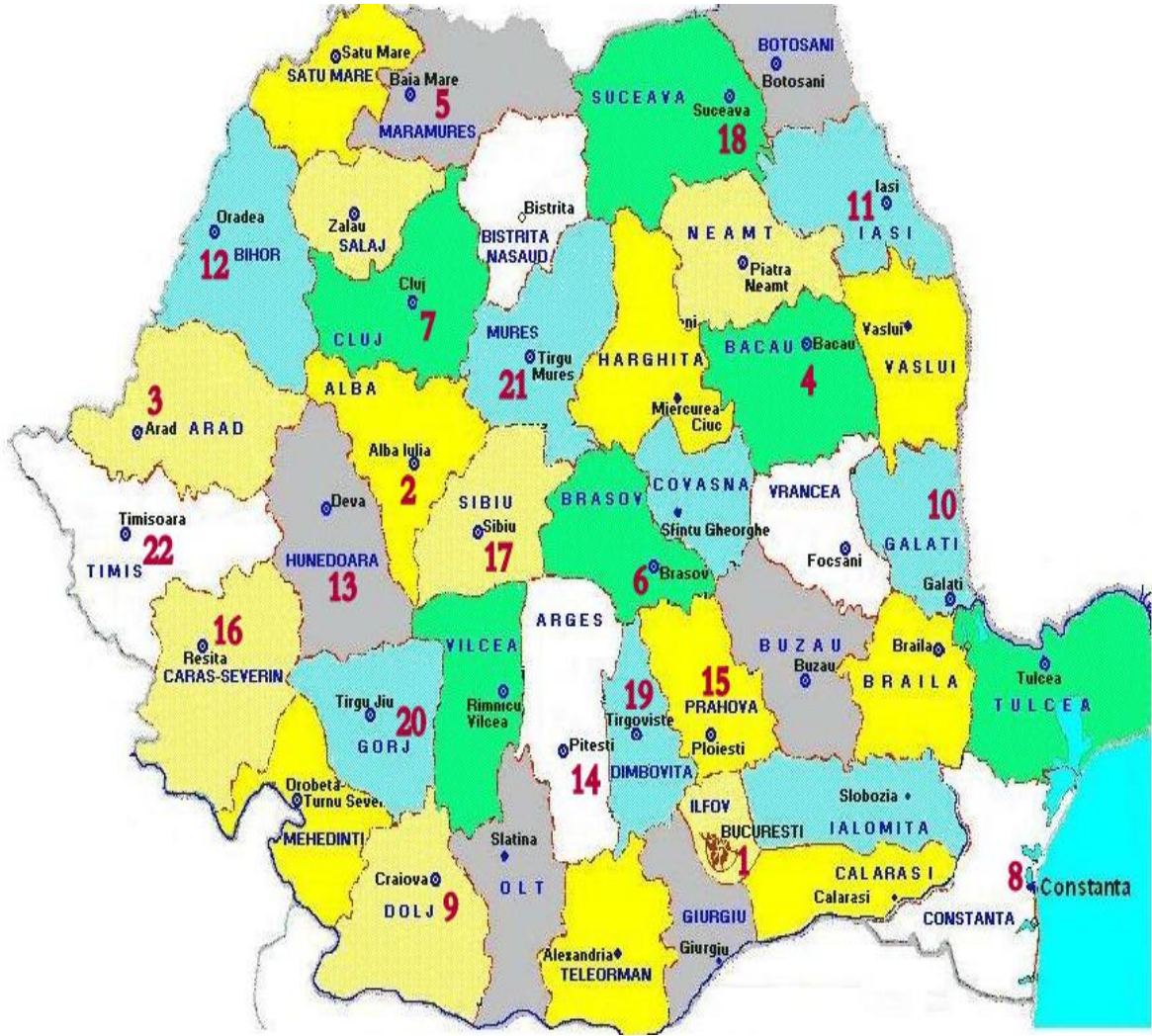
يمكن للطلبة القادمين من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي الدراسة في رومانيا على النفقة الخاصة بدفع الرسوم الدراسية كما يمكنهم الحصول على المنح الدراسية الممنوحة من قبل الدولة الرومانية. وتمنح المنح الدراسية الحكومية للمواطنين الاجانب القادمين من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي الذين يدرسون في جامعات حكومية رومانية كما يلي :

1. على اساس التبادل بموجب الاتفاقيات الخاصة بالتعاون الثقافي الدولي.
 2. بحكم المصالح الخارجية لرومانيا يتم منح عدد من المنح الدراسية السنوية كما يلي:
 - من خلال وزارة الخارجية الرومانية، وتستهدف هذه المنح بوجه الخصوص الشباب القادمين من دول لم يتم بعد توقيع اتفاقيات التعاون الثقافي الدولي بينها وبين رومانيا.
 - من خلال وزارة الشركات الصغيرة والمتوسطة والتجارة وبيئة الاعمال وذلك من اجل تعزيز نشاطات التعاون التجاري.
 - من خلال وزارة التربية والبحث العلمي والشباب والرياضة، لصالح الطلبة الاجانب الحاصلين على نتائج جيدة اثناء دراستهم في رومانيا.
- ويتم تحديد مبلغ وقيمة المنح الدراسية الممنوحة للطلبة الاجانب من خلال قرار حكومي. ويمكن للعلماء القادمين من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي الاستفادة من الدراسة والاقامة في نزل الطلبة مجانا وفقا لتوفرها بما في ذلك فترة العطلة يمكنهم البقاء في رومانيا كما يمكنهم الاستفادة من مبلغ شهري يتم تحديد قيمتها من خلال قرار حكومي.

آلية دفع المنح الدراسية الرومانية:

1. المنحة الدراسية تدفع بالعملة المحلية الرون (RON) و يتم تحديد قيمتها من خلال قرار حكومي.
2. يستفيد العلماء القادمون من دول غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي من منح دراسية اثناء فترة الدراسة فقط، طوال السنة الجامعية.
3. يتم منح المنح الدراسية ايضا خلال سنة الاعداد (السنة التحضيرية) لتعلم اللغة الرومانية. ويتم الغاء المنح في حالة رسوب الطالب سنة دراسية كما في حالة انتهاك القوانين الرومانية او قواعد السلوك الواردة في ميثاق الجامعة مما يؤدي الى طرد الطالب. ويتم دفع المنح الدراسية لمدة 30 يوما من اكمال دراسة الدكتوراه او الدراسات العليا التي تستغرق سنة واحدة على الاقل.

الجامعات الرومانية المعترف بها الحكومية منها والخاصة وتوزيعها على الخارطة



خارطة رومانيا موضحاً عليها ارقام الجامعات الحكومية الموزعة حسب المحافظات والمدن وفق الجدول التالي

ت	اسم المحافظة والمدينة	اسماء الجامعات الحكومية ضمن المحافظة والمدينة المناظرة لها
1	BUCUREȘTI	UNIVERSITATEA POLITEHNICA DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA DE ARHITECTURĂ ȘI URBANISM „ION MINCU” DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRONOMICE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE „CAROL DAVILA” BUCUREȘTI ACADEMIA DE STUDII ECONOMICE DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE MUZICĂ DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTĂ TEATRALĂ ȘI CINEMATOGRAFICĂ „I.L. CARAGIALE” DIN BUCUREȘTI ACADEMIA NAȚIONALĂ DE EDUCAȚIE FIZICĂ ȘI SPORT DIN BUCUREȘTI ȘCOALA NAȚIONALĂ DE STUDII POLITICE ȘI ADMINISTRATIVE

اسماء الجامعات الحكومية ضمن المحافظة والمدينة المناظرة لها	اسم المحافظة والمدينة	ت
UNIVERSITATEA „1 DECEMBRIE 1918" ALBA IULIA	ALBA- IULIA - JUDEȚUL ALBA	2
UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU" DIN ARAD	ARAD – JUDEȚUL ARAD	3
UNIVERSITATEA "VASILE ALECSANDRI" DIN BACĂU	BACĂU – JUDEȚUL BACĂU	4
UNIVERSITATEA DE NORD DIN BAIA MARE	BAIA MARE – JUDEȚUL MARAMUREȘ	5
UNIVERSITATEA „TRANSILVANIA" DIN BRAȘOV	BRAȘOV – JUDEȚUL BRAȘOV	6
UNIVERSITATEA TEHNICA DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITATEA „BABES-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIAE „IULIU HAȚIEGANU" DIN CLUJ – NAPOCA ACADEMIA DE MUZICA „GHEORGHE DIMA" DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITATEA DE ARTĂ ȘI DESIGN DIN CLUJ-NAPOCA	CLUJ-NAPOCA – JUDEȚUL CLUJ	7
UNIVERSITATEA „OVIDIUS" DIN CONSTANȚA UNIVERSITATEA MARITIMĂ DIN CONSTANȚA	CONSTANȚA – JUDEȚUL CONSTANȚA	8
UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE DIN CRAIOVA	CRAIOVA – JUDEȚUL DOLJ	9
UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS" DIN GALAȚI	GALAȚI – JUDEȚUL GALAȚI	10
UNIVERSITATEA TEHNICA „GH. ASACHI" DIN IASI UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE SI MEDICINA VETERINARA „ION IONESCU DE LA BRAD" DIN IASI UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IASI UNIVERSITATEA DE MEDICINA SI FARMACIE „GR. T. POPA" DIN IASI UNIVERSITATEA DE ARTE „GEORGE ENESCU" DIN IAȘI	IASI – JUDEȚUL IAȘI	11
UNIVERSITATEA DIN ORADEA	ORADEA – JUDEȚUL BIHOR	12
UNIVERSITATEA DIN PETROSANI	PETROȘANI – JUDEȚUL HUNEDOARA	13
UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI	PITEȘTI – JUDEȚUL ARGEȘ	14
UNIVERSITATEA „PETROL-GAZE" DIN PLOIESTI	PLOIESTI – JUDEȚUL PRAHOVA	15
UNIVERSITATEA „EFTIMIE MURGU" DIN REȘIȚA	REȘIȚA – JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN	16
UNIVERSITATEA „LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU	SIBIU – JUDEȚUL SIBIU	17
UNIVERSITATEA „ȘTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA	SUCEAVA – JUDEȚUL SUCEAVA	18
UNIVERSITATEA „VALAHIA" DIN TÂRGOVIȘTE	TARGOVIȘTE – JUDEȚUL DÎMBOVIȚA	19

اسماء الجامعات الحكومية ضمن المحافظة والمدينة المناظرة لها	اسم المحافظة والمدينة	ت
UNIVERSITATEA „CONSTANTIN BRÂNCUȘI" TÎRGU-JIU	TÎRGU JIU – JUDEȚUL GORJ	20
UNIVERSITATEA „PETRU MAIOR" DIN TARGU MURES UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE DIN TÂRGU-MUREȘ UNIVERSITATEA DE ARTĂ TEATRALĂ DIN TÂRGU-MUREȘ	TÎRGU MUREȘ – JUDEȚUL - MUREȘ	21
UNIVERSITATEA „POLITEHNICA" DIN TIMIȘOARA UNIVERSITATEA DE ȘTIINȚE AGRICOLE ȘI MEDICINĂ VETERINARĂ A BANATULUI DIN TIMIȘOARA UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE „VICTOR BABEȘ" DIN TIMIȘOARA	TIMIȘOARA – JUDEȚUL TIMIȘ	22



خارطة رومانيا موضحةً عليها ارقام الجامعات الخاصة الموزعة حسب المحافظات والمدن وفق الجدول في الصفحة التالية

ارقام الجامعات الخاصة الموزعة حسب المحافظات والمدن وفق الجدول التالي والمبينة على خارطة رومانيا

اسماء الجامعات الخاصة ضمن المحافظة والمدينة المناظرة لها	اسم المحافظة والمدينة	ت
UNIVERSITATEA CREȘTINĂ „DIMITRIE CANTEMIR" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „TITU MAIORESCU" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „NICOLAE TITULESCU" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA ROMÂNNO-AMERICANĂ DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „HYPERION" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „SPIRU HARET" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „BIOTERRA" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA ECOLOGICĂ DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA ROMÂNĂ DE ȘTIINȚE ȘI ARTE "GHEORGHE CRISTEA" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „ATHENAEUM" DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA „ARTIFEX" DIN BUCUREȘTI INSTITUTUL TEOLOGIC ROMANO-CATOLIC DIN BUCUREȘTI INSTITUTUL TEOLOGIC BAPTIST DIN BUCUREȘTI INSTITUTUL TEOLOGIC PENTICOSTAL DIN BUCUREȘTI UNIVERSITATEA FINANCIAR-BANCARA DIN BUCUREȘTI INSTITUTUL DE ADMINISTRARE A AFACERILOR DIN BUCUREȘTI	BUCUREȘTI	1
UNIVERSITATEA DE VEST „VASILE GOLDIȘ" DIN ARAD	ARAD – JUDEȚUL ARAD	2
UNIVERSITATEA „GEORGE BACOVIA" DIN BACĂU	BACĂU – JUDEȚUL BACĂU	3
UNIVERSITATEA „GEORGE BARIȚIU" DIN BRAȘOV	BRAȘOV – JUDEȚUL BRAȘOV	4
UNIVERSITATEA „BOGDAN VODĂ" DIN CLUJ-NAPOCA UNIVERSITATEA "AVRAM IANCU" DIN CLUJ-NAPOCA INSTITUTUL TEOLOGIC PROTESTANT DIN CLUJ-NAPOCA	CLUJ-NAPOCA – JUDEȚUL CLUJ	5
UNIVERSITATEA „ANDREI ȘAGUNA" DIN CONSTANȚA	CONSTANȚA – JUDEȚUL CONSTANȚA	6
UNIVERSITATEA „DANUBIUS" DIN GALATI	GALAȚI – JUDEȚUL GALAȚI	7
UNIVERSITATEA EUROPEANĂ „DRĂGAN" DIN LUGOJ	LUGOJ – JUDEȚUL TIMIȘ	8
UNIVERSITATEA „MIHAIL KOGĂLNICEANU" DIN IAȘI UNIVERSITATEA "PETRE ANDREI" DIN IAȘI UNIVERSITATEA "APOLLONIA" DIN IAȘI	IAȘI – JUDEȚUL IAȘI	9
UNIVERSITATEA „EMANUEL" DIN ORADEA UNIVERSITATEA CRESTINA "PARTIUM" DIN ORADEA	ORADEA – JUDEȚUL BIHOR	10
UNIVERSITATEA „CONSTANTIN BRÂNCOVEANU" DIN PITEȘTI	PITEȘTI – JUDEȚUL ARGEȘ	11
UNIVERSITATEA ROMÂNNO - GERMANĂ DIN SIBIU	SIBIU – JUDEȚUL SIBIU	12
UNIVERSITATEA „DIMITRIE CANTEMIR" DIN TÂRGU- MUREȘ	TÂRGU MUREȘ – JUDEȚUL MUREȘ	13
UNIVERSITATEA „MIHAI EMINESCU" DIN TIMIȘOARA UNIVERSITATEA „TIBISCUS" DIN TIMIȘOARA	TIMIȘOARA – JUDEȚUL TIMIȘ	14

(6) المرفق رقم

استمارة اصدار رسالة القبول في الدراسة

MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII, TINERETULUI SI SPORTULUI
MINISTRY OF EDUCATION, RESEARCH, YOUTH AND SPORT

Nr. Ref.

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EUROPENE SI SECRETARIAT BOLOGNA
GENERAL DIRECTION FOR EUROPEAN AFFAIRS AND BOLOGNA SECRETARIAT

28-30 G-ral Berthelot Street / 12 Spiru Haret Street, 010168, Bucharest
tel. (+4021)4056200; 4056300

FOTO

3/4

CERERE PENTRU ELIBERAREA SCRISORII DE ACCEPTARE LA STUDII
(APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF LETTER OF ACCEPTANCE TO STUDIES)
(Se completează cu majuscule / To be filled with capital letters / A completer en majuscules)

1. NUMELE _____ PRENUMELE _____
(SURNAMENAMES/NOMS) (GIVEN NAMES/PRENOMS)

2. NUMELE PURTATE ANTERIOR _____
(PREVIOUS SURNAMENAMES/NOMS PORTE ANTERIEUREMENT)

3. LOCUL ȘI DATA NAȘTERII Țara _____ Localitatea _____ Data _____
(DATE AND PLACE OF BIRTH/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE) (DATE/DATE) Z Z L L A A A A
DATE ET LIEU DE NAISSANCE)

4. PRENUMELE PĂRINȚILOR _____
(PARENTS GIVEN NAMES/PRENOMS DES PARENTS)

5. SEXUL (SEX/SEXE): M F

6. STARE CIVILĂ: CĂSĂTORIT(Ă) NECĂSĂTORIT(Ă) DIVORȚATĂ VĂDUV(Ă)
(MARITAL STATUS) (MARRIED/MARIE) (SINGLE/CELIBATAIRE) (DIVORCED/DIVORCE) (WIDOW(ER)/VEUVE(VEUF))

7. CETĂȚENIA (CETĂȚENIILE) ACTUALE _____ CETĂȚENII ANTERIOARE _____
(ACTUAL CITIZENSHIP(S)/NATIONALITE(S) ACTUALLE(S)) (PREVIOUS CITIZENSHIPS/NATIONALITES ANTERIEURES)

8. DOCUMENT DE CĂLĂTORIE: TIPUL _____ SERIE _____ NR. _____
(TRAVEL DOCUMENT/DOCUMENT DE VOYAGE) (TYPE/TYPER) (SERIES/SERIE) (NO./NO.)

ELIBERAT DE ȚARA _____ LA DATA _____ VALABILITATEA _____
(ISSUED BY COUNTRY/EMIS PAR PAYS) (DATE OF ISSUE/A) Z Z L L A A A A (VALIDITY/EXPIRANT LE)

9. DOMICILIUL PERMANENT ACTUAL: ȚARA _____ LOCALITATEA _____
(ACTUAL PERMANENT RESIDENCE/ (COUNTRY/PAYS) (PLACE/LOCALITE)
DOMICILE PERMANENT ACTUEL)

10. PROFESIA: _____ LOCUL DE MUNCĂ _____
(PROFESSION/PROFESSION) (WORK PLACE/LIEU DE TRAVAIL)

11. The complete address where the Ministry of education can send you the Letter of Acceptance:

12. MOTIVAȚIA DEPLASĂRII ÎN ROMÂNIA (PURPOSE OF VISIT/BUT DE SEJOUR)

STUDII (STUDIES/ETUDES)

Note : All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.

I. Education Background

Name and location of the secondary school/ University	Date of admission/Date of completion	Type of certificate issued

II. Studies Applied in Romania

Studies Applied in Romania	Branch /Speciality	High school /University	Language of Instruction	I apply for the Romanian Language Course(For YES you have to mention the university)	
				YES	NO
Secondary, in the grade					
Undergraduate					
Master					
Specialization					
Doctorate					

III. Proficiency in Other Languages (please fill in as appropriate: excellent, good, poor)

Language	Writing	Speaking	Institution that issued the certificate
Romanian			

IV. Statement by the Applicant

I oblige myself to observe the laws in force in Romania, the school and university rules, regulations and norms, as well as those for social life.

I have taken note of the fact that school fees may be subject to change during the years of study and must be paid, in free currency, in advance for a period of at least 9 months for full-time courses and at least 3 months for part-time courses.

I am aware that any untrue information will lead to my disqualification.

V. Annex (authenticated translations of the respective documents in a language widely spread internationally)

1. Photocopy or authenticated copy of the certificate of studies;
2. Authenticated copy of the birth certificate;
3. Authenticated copy of the passport;
4. Medical certificate;
5. The list of results of the completed study years (Academic Transcripts) for postgraduate studies applicants and for those wishing to continue studies begun in other countries.

On my arrival in Romania I should submit the original documents.

Date.....

Signature.....

REZERVAT AUTORITĂȚILOR

OBSERVAȚII

AUTHORITY ONLY

RESERVE AUTORITES

Note : All the fields are mandatory, must be completed and have to be accompanied by the documents mentioned in Section V, or else your request will not be processed.

